



SUPPORT OUR PRIESTS THIS CHRISTMAS

**2023 Christmas Collection Mass Announcement
and Prayer of the Faithful
FOR CHRISTMAS MASSES ONLY**

This Christmas, we are providing you with one simple Mass announcement for all Christmas Masses. To ensure participation in this collection, please ensure this announcement is made prior to the collection being taken. If possible, we also ask that you add a prayer of the faithful to acknowledge and pray for our beloved priests.

We truly appreciate your support!

ENGLISH

Mass Announcement

Every Christmas, our parish collections benefit the Clergy Trust, which provides healthcare and wellness programs for all active and senior priests within the Archdiocese of Boston. On behalf of myself and all of my brother priests who truly benefit from the programs and care of the Trust, thank you for your generosity.

Prayer of the Faithful

For all of our active and senior priests in good standing who have dedicated their lives to tirelessly serving others. That they may continue to strengthen our communities through their ministry and bring the presence of Christ to all they encounter.

SPANISH

Mass Announcement

Cada Navidad, nuestras colectas parroquiales benefician a la Fundación del Clero, que brinda programas de atención médica y bienestar para todos los sacerdotes activos y mayores dentro de la Arquidiócesis de Boston. En mi nombre y en el de todos mis hermanos sacerdotes que realmente se benefician de los programas y del cuidado de la Fundación, gracias por su generosidad.

Prayer of the Faithful

Por todos nuestros sacerdotes activos y mayores con buen historial que han dedicado sus vidas a servir incansablemente a los demás. Para que puedan continuar fortaleciendo nuestras comunidades a través de su ministerio y lleven la presencia de Cristo a todo lo que encuentren.

PORTUGUESE

Mass Announcement

Todo Natal, as coletas da nossa paróquia beneficiam o Fundo do Clero, o qual fornece cuidados de saúde e programas de bem-estar para todos os padres ativos e aposentados da Arquidiocese de Boston. Em nome de



SUPPORT OUR PRIESTS THIS CHRISTMAS

todos nós padres que beneficiamos muito dos programas e cuidados do Fundo, aqui agradecemos por sua generosidade.

Prayer of the Faithful

Para todos os nossos padres ativos e aposentados em situação regular que têm dedicado sua vida incansavelmente ao serviço aos outros. Que eles possam continuar fortalecendo nossas comunidades através de seu ministério e trazendo a presença de Cristo a todos os quais entrarem em contato.

HAITIAN CREOLE

Mass Announcement

Chak Nwèl, koleksyon pawas nou yo benefisyè Fon Klèje a, ki yo menm founi pwogram swen sante ak byennèt pou tout prèt aje ak aktif nou yo anndan Achidyosèz Boston an. Nan pwòp non mwen ak tout frè prèt mwen yo ki vrèman benefisyè de pwogram ak swen Fon yo, mèsi pou jenewozite ou.

Prayer of the Faithful

Pou tout prèt aktif aje nou yo ki an règ epi ki dedye lavi yo pou sèvi lòt moun san pran souf. Ke yo ka kontinye ranfòse kominote nou yo atravè ministè yo epi pote prezans Kris la nan tout sa ke yo rankontre.

VIETNAMESE

Mass Announcement

Mỗi mùa Lễ Giáng Sinh về, các đợt quyên góp của giáo xứ chúng ta đều sẽ dành cho Quỹ Tín thác Linh mục, nhằm cung cấp các chương trình chăm sóc sức khỏe và tinh thần cho tất cả các linh mục tại vị và lớn tuổi trong Giáo phận Boston. Thay mặt bản thân tôi và tất cả người anh em linh mục thực sự được hỗ trợ từ các chương trình và sự chăm sóc của Quỹ, tôi xin cảm ơn lòng hào phóng của quý vị.

Prayer of the Faithful

Xin nguyện cầu cho tất cả các linh mục tại vị và linh mục lớn tuổi đạt hạnh kiểm tốt, những người đang miệt mài và tận tụy phục vụ người khác. Mong rằng họ có thể tiếp tục xây dựng cộng đồng chúng ta ngày càng vững mạnh qua các mục vụ của họ và bằng cách mang sự hiện diện của Đức Chúa Trời đến với tất cả những ai họ gặp gỡ.